

Cuaderno 42

① 21 estaban estaban estaban

② 13 • Bien — Bien

13 merced triste figura merced señor triste figura

18 - Eso creo yo bien - respondió Don Quijote -
• respondió Don Quijote -

20 desconinual desconinual y desaherada

21 mi vida todos los días de mi vida,

23 tanta sangre tanta la sangre que le salió,

23 la que salió la tierra

24 tierra de agua

agua

③ 3 cuervo cuervo

13 convertida convertida

16 - Repliqué - repliqué

22 - Respondió - respondió

23 de jaer de ese jaer

④ 13 que se habían usado que habían usado

⑤ 3 y espero a que la princesa —

9 soy me soy

(7)

13	de antes	que antes	
17	hayos	hallo	u
19	acertava la a	acertava a	
20	le	lo	

8	13	molleeta	mollera
	19	o al lo menos	o a lo menos
	22	cabeizera	cabequera
	22	merced del señor ventero	merced,

Y el vino tinto tiene
hecho un lago el
apoyento, y, sino, al
freir de las nuevas lo
vera: quiero decir que
lo vera cuando aqui en
merced del señor ventero

(9)

6	ahora	mañana porque ya hoy es tarde
---	-------	----------------------------------

11	gran	grande
15	hacen	hace

(10)

(3)	bocetas	borceguies
-----	---------	------------

(11)

Robusto	robusto
---------	---------

18	recivir	recibir
----	---------	---------

19	llegandose	llegandose	llegándose
----	------------	------------	------------

(10)

22 - ~~su~~ hi
Maritimus

y Maritimus

23 alameda

a la mora

24 agradecida,
con medice
y discreta

agraciados, comedida
y discretos,

(11)

9 habreis hallado

camino habreis hallado

12 cosa hasta
entonces

cosa que levantarse de
donde sentado se habria,
y puestas entrambas
manos cruzadas sobre el
pecho, inclinada la cabeza,
doble el cuerpo en señal
de que lo agradezia.

le 6

Por su silencio imaginaron que,
sin duda alguno, debia de ser mora,
y que no sabia hablar en cris-
tiano. Llego en esto el cautivo,
que entendiendo en otra cosa hasta
entonces ~~habia estado~~

(12)

(10) - Dijo

- dijo

(11) - el traje y en
el cuerpo,

- el traje y el silencio
no hace pensar que es
lo que no querriamos que
fuere.

- Ahora es en el traje y
en el cuerpo,

14 - respondio el
cautivo -

- replico Zuscinda.
(Aparte)

- 2 - - No he habido lugar

para ello - respondió el
cautivo -

19 presto leantice

presto se leantice

(13) (2) tomó las manos

tomó por la mano

11 circunstancias

las circunstancias

20 la mora, entendió

la mora, el cual
respondió que tela
Zoraida, y así como esto
oyó, ella entendió

habría

habrían

(14) 17 pues

puesto

(15) 4 decir: - Verdaderamente

decir: —
(aparte)

9 podria

podría

11 de la boca

en boca

16 6 del cuerpo

el cuerpo